

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à :

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA, CANADA.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES
Ligne initiale, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B.—Les annonces de mariages, naissances et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PUBLICITE FRANCAISE ET INTERNATIONALE**, 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a sous le monopole et la responsabilité de ce service.

San Main, York et Fort. J. 1. es pr la suite remplis promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Store of the Great West.
Incorporated in Canada 1870.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

Une Spécialité : Habillement d'Hommes.

CHEMISES

C'est le temps de l'année où vous voudrez paraître avec avantage et c'est la saison pour vous acheter des chemises neuves.

Nous avons une ligne spéciale de chemises négligées ou empaquetées dans les dessins les plus nouveaux et des couleurs que vous aimerez à voir.

C'est la meilleure valeur que vous pouvez avoir dans la ville pour \$1.00.

ROBES DE NUIT

Pour vendredi seulement. Robes de nuit en coton, pour hommes, unies ou avec des garnitures de couleur.

Vous ferez mieux d'en acheter deux ou trois pendant que vous pouvez les avoir à si bon marché.

Valant 75 cts pour 55 cts.

Oie de la Baie d'Hudson
WINNIPEG.

Rappelez-Vous

Toujours du papier à enduit de

EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

TEES & PERSSE Ltd.

Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIÉTÉS DE TOUTES LES

FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg



Un Grand

CHOIX DE LIQUEURS

A SAINT-BONIFACE,

CHEZ

J. B. Leclerc

BIERES, VINS, SIROPS,

COGNACS, RUM, WHISKYS

ETC., ETC.

SPÉCIALITÉ—Vin St. Michel, Vin

Mariani, Vin Kola, Vin Native.

Nos 21 et 23, RUE DUMOULIN,

ST-BONIFACE.

DESROSIERS & CHARETTE

Ferblantiers Couvresse

No. 82, AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

SPECIALITE :

Systèmes de chauffage à air chaud, Plafonds métalliques et Corniches.

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de

POELES et FOURNAISES de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convaincra du bon marché. Toutes commandes par la maille recevront une attention particulière.

Telephone 3399

H. LEBLANC LA GUERRE

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

304 BLOCK MCINTYRE

TELEPHONE 110

Heures de Consultations, 2 à 5 P.M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêt.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 312.

Winnipeg.

Telephone, 384.

Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien
résident de l'hôpital,
St. Boniface.

320 1/2 Main Street, Winnipeg au
dessus d'un magasin Burke et la
pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare
du Canadian Northern Railway.

Heures de Bureau—9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.

7 à 9 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.
Heures de Bureau—8 à 9 a.m., 12 à 3 et
6 à 8 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nous avons en mains un as-

sortiment des plus complets de

diamants que nous vendrons à

réduction.

Venez nous rendre visite.

A BON MARCHÉ.

THOS. J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS

124 Rue Principale, Winnipeg, Man.

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 536 1/2, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti

536 1/2, Rue Main, Winnipeg

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Bâve du Collège dentaire de la Nouvelle-

Orléans; membre fondateur de la So-

ciété de Stomatologie; gradué du Col-

lège dentaire de Chicago, collège amé-

ricain de chirurgie dentaire.

222, RUE, McDERMOTT, coin de la rue

Albert, en face des bureaux du

Free Press et du Telegram.

Tel. 13507

Histoire d'une fleur des champs

La petite semence dont je suis sortie, fut promue bien longtemps, par le vent d'une place à l'autre, avant de s'arrêter au pied du grand chêne où je vis le jour.

J'ouvris pour la première fois toute ma corolle pendant une belle matinée du mois d'août. Un rossignol chantait tout près de moi dans un buisson; une abeille bourdonnait à l'entour ainsi que de jolis petits insectes dorés qui venaient parfois se poser sur moi, lorsqu'un bruit de pas se fit entendre.

Bientôt, je vis un prêtre d'un certain âge s'avancer d'un pas rapide. Il m'aperçut, et contre mon attente, il suspendit sa course, se pencha vers moi et me cueillit.

Je me demandais avec anxiété quelle allait être mon sort; mais la figure douce et sereine du vieillard me rassura.

Je n'eus, du reste, pas le loisir de me livrer longtemps à mes pensées, car une joyeuse bande d'enfants ayant rencontré le bon curé, se mit à lui faire escorte, et leur conversation captiva toute mon attention.

On dit que les petites filles sont curieuses, je le croirais volontiers, car l'une d'elle s'écria aussitôt :

—Oh la jolie fleur ! Qu'allez-vous en faire, monsieur le curé ?

Le vieillard sourit.

—Ce que j'en ferai, mon enfant ! Eh ! bien, puisque tu désires le savoir, je la destine à la statue de la Sainte-Mère de Dieu. Je désire la voir entourée de fleurs le jour de la fête de son Assomption.

—Est-ce qu'elle aime bien les fleurs, la Sainte-Vierge, m'insinua le curé ? demande à son tour un petit garçon de six ans ; je lui donnerai toutes les miennes, ajouta-t-il en montrant un bouquet de fleurs des champs qu'il tenait à la main.

—Oui, mon enfant, répondit le prêtre, la Sainte-Vierge aime les fleurs d'abord parce qu'elles ont été créées par Dieu, c'est lui qui leur envoie la rosée et les doux rayons du soleil qui leur permettent de germer et de s'épanouir. Elles les aime aussi parce qu'elles lui rappellent son divin Fils. Dans nos livres sacrés, il est appelé la "Fleur des champs" et la "Lis des vallées", et c'est à juste titre, car durant sa vie mortelle, il vivait loin du monde et de ses attraites connues ces exquises fleurs des champs qui croissent dans la solitude, et deplus son âme était toute blanche et sans tache devant Dieu, comme des aimables fleurs que rien ne ternit.

Mais ne savez-vous pas que la Sainte Vierge elle-même est comparée par l'Eglise à la plus belle, à la reine des fleurs, à la rose, lorsque dans ses litanies nous chantons : "Rosa mystica, ora pro nobis." Rose mystique, priez pour nous ?

Nous aimons la rose à cause de sa forme gracieuse, ses couleurs charment nos yeux et les parfums qu'elle répand embaument tout, autour d'elle. De même, mes enfants, la Sainte-Vierge est la reine de tous les saints, elles les dépasse tous en perfection. Son âme réjouit la vue de Dieu, comme la rose charme nos yeux, car elle est sans tache ; jamais cette divine Mère n'a commis le plus petit péché ; et toutes les vertus qui l'ornent s'exhalent comme un parfum agréable devant le trône de l'Eternel.

Le pieux prêtre parlait encore, lorsque la joyeuse troupe à riva au presbytère. Avant de se retirer, ces bons petits enfants demandèrent la bénédiction de leur saint pasteur et puis s'en retournèrent heureux, chacun dans sa demeure.

Pour moi, je ne tardai pas à être placée dans un vase avec d'autres fleurs devant la madone. J'y vécus quelques jours, puis je perdis un à un les pétales de ma corolle ; mais je les vis tomber sans regret, car je m'estimais heureuse et fière d'avoir fleuri et de m'être fanée aux pieds de la reine des cieux.

GRANDPAPA

Le dernier Bonaparte d'Amérique parait être ce que les Américains appellent un "coming man", un homme qui s'annonce. Quelques-uns prévoient qu'il ne fera que passer à la marine pour devenir comme secrétaire d'Etat le bras droit même du Président.

Les subtils en art de clairvoyance vont jusqu'à lire à l'horizon le nom du petit-fils d'Elizabeth Patterson à côté de ceux de Lincoln, de MacKinley et de Roosevelt.

Et il se rappelle qu'à Ste-Hélène, Napoléon, regrettant de s'être livré aux Anglais, exposait son plan grandiose des idées qu'il aurait fait triompher aux Etats-Unis, s'il avait pu y chercher après Waterloo un autre champ de fortune.

Le nouveau ministre de la marine sourit de ces pronostics fantaisistes. Il n'est pas visionnaire.

Il reste à savoir quelle action aura sur son tempérament l'atmosphère du pouvoir.

La Poudre de Savon Désinfectant de Lever YZ (Wash Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant ainsi bien qu'un savon.

M. Ulric Trudeau est entré en société avec M. Pierre Brabant comme bouchers.

L'économie réelle consiste à acheter prudemment ce dont vous vous apercevrez en achetant le thé de Beylan
Blue Ribbon

Conservez les Coupons. Ecrivez pour des Prix. **Blue Ribbon**, WINNIPEG.

Feu! Feu! Feu!

Grande Vente a Sacrifice d'Habillements pour Hommes.

Les prix de \$12.50 réduits à \$8.50. Ceux de \$10.50 à \$6.50

Occasions Speciales

Le reste de nos Pardessus d'hiver doit être liquidé

Ceux de \$12.50 réduits à \$6.50

Pantalons pour hommes de \$3.50 1.95

Magnifiques pantalons de \$1.75 95c

Nous vous invitons cordialement à venir nous voir avant d'aller n'importe où ailleurs.

BANKRUPT STOCK CO., 246, rue Main, Winnipeg

P. FAULKNER, Commis français. T. FINKELSTEIN, Prop.

Province du Manitoba

Departement de l'Agriculture et de l'Immigration

TRAVAILLEURS POUR LA RECOLTE

Cultivateurs, prenez vos mesures pour vous faire aider à vos récoltes.

La première excursion laisse les provinces maritimes le 19. Arrivera à Winnipeg vers le 23 août.

D'autres excursions partiront aussi de l'Est :

ONTARIO—Août 29 ; Sept. 2, 4 et 6.

QUEBEC—Septembre 8.

J. J. GOLDEN,

617 Rue Principale,

Winnipeg.

Vente d'un Fonds de Banqueroute

Nous avons acheté tout le Stock de Banqueroute de MM. Barrett & Cloutier, rue Main, Winnipeg, consistant en

Habillements pour Hommes,

Merceries, Valises,

Sacs de voyage, etc., etc.

A 48 Cts DANS LA PIASTRE

Nous vous invitons tous à profiter de cette vente à bon marché.

Vous remerciant tous de votre patronage antérieur, nous sollicitons de nouveau votre encouragement et demeurons,

T. FINKELSTEIN,

ROYAL STORE,

Saint-Boniface

Le Manitoba.

Mardi 30 Août 1905

Mgr Langevin à Bruxelles

MANIFESTATION CATHOLIQUE BELGE

Monsieur l'archevêque, lors de sa visite de confirmation à Bruxelles, en Belgique, a été l'objet de la part de la population une démonstration populaire et très significative. Un cortège imposant, M. le cardinal Hayen en tête, est allé chercher, le 10 août, Mgr Langevin aux limites de la paroisse. Monsieur l'archevêque, accompagné de son secrétaire le R. M. Polras et de M. Magnan maître des cérémonies. Au son de la Fanfare, ce cortège a conduit avec éclat Mgr jusqu'à l'église de Bruxelles où l'attention toute la population. Deux arcs de triomphe, sur l'itinéraire de Mgr portaient des inscriptions de bienvenue.

Le 11 août a eu lieu l'administration du Sacrement, précédée d'une messe solennelle célébrée par Sa Grandeur, qui a communiqué à ses mains les parents et les enfants ainsi qu'un grand nombre de paroissiens.

Après la confirmation Mgr a bien voulu autoriser M. L. Hecaut, secrétaire du comité catholique de Bruxelles, comité dont le R. M. Hayen est le président, à présenter à Sa Grandeur l'adresse suivante émanant d'un recueillement profond par l'assistance qui encombrait l'église :

ADRESSE

Monsieur l'archevêque, "Que votre Grandeur daigne permettre aux paroissiens de Bruxelles au milieu de ces Belges, catholiques avant tout, si chers à votre cœur d'évêque. Ils aiment à saluer avec vénération un prélat qui, comme vous de Belgique, sait confirmer ses frères dans la Foi. "Tu confirmas fratres..."

"Cette bienvenue filiale nous, osons la souhaiter à Votre Grandeur, au nom des pères et des mères dont les enfants viennent de recevoir de Votre main consacrée le sublime Sacrement de force et de sagesse."

"Plus que jamais, pourrait-on dire, les grâces de cette Confirmation semblent nécessaires aujourd'hui à ceux qui seront les hommes de demain. Par les temps tristes, troublés, pleins de danger que nous traversons, il faut élever des générations virilement, fermement chrétiennes; et cela surtout en présence d'une conspiration hypocrite mais implacable qui s'attaque particulièrement à l'âme des enfants, aux droits sacrés des pères."

"L'Eglise est la protectrice immortelle de nos enfants et de nos droits. Cette protection s'accroît à mesure que la protection légale ira diminuant, pour se transformer peu à peu en usurpation..."

"Les pères et mères de famille saluent donc en Votre personne, Monsieur l'archevêque, non seulement notre gardien ecclésiastique dans les choses de la Foi et des mœurs, mais encore un membre éminent de cette Hiérarchie dont le chef éternel est Notre Seigneur-Christ; un de ces Evêques qui prennent en main, envers et contre tous la cause de nos droits et de nos enfants un de ces Evêques qui gardent, défendent et sauvent le dépôt qu'ils ont reçu de Dieu."

Depositoire Custodien...

"Au milieu de cette tourmente, où l'on voit sombrer des réputations éclatantes, dans des compromis dits honorables, imposés, dirait-on, plutôt par des intérêts temporaires de parti, par des préoccupations de fausse conciliation et de paix facile—que par des considérations de justice sociale et de tolérance civile—il est consolant et rassurant de voir des évêques de la Sainte Eglise se tenir debout pour défendre, sans reculer, sans capituler, sans faiblir et sans trahir, le Droit et la Liberté, la Justice et la Religion."

Depositoire Custodien...

"En de pareils Evêques, Monsieur l'archevêque, les pères de famille chrétiens trouvent des caractères de haute tenue au service de leurs droits."

"La conscience publique est soulagée en voyant nos pères dans la Foi, se relever de l'incertitude devant la force légale primant le droit constitutionnel et détenir, en la loi, pour ainsi dire, toujours sur la bête, l'Education chrétienne du peuple contre une Ennemie acharnée. J'ai nommé la Franc-Maçonnerie..."

"Les catholiques de Belgique savent par une longue et dure expérience, que c'est que la Franc-Maçonnerie contemporaine. La savent ce que les sociétés secrètes, conjurées contre la société chrétienne prétendent nous imposer."

"Comme Votre Grandeur le rappelle à l'attention de la Belgique, une telle action est mémorable, les Bèges, une fois de plus, ont su leur lutte contre cette redoutable Hiérarchie occulte qui travaille à détruire, dans les ténèbres les fondements du Droit et de toute Foi. Ils ont vu la victoire en 1830—comme nous le rappellerons récemment, lors de la célébration, ici même, du 75^e anniversaire de leur indépendance nationale. Ils l'ont vaincue en 1834, après un combat acharné contre les Loges qui, maîtres alors du pouvoir politique, voulaient nous imposer, comme en Canada aujourd'hui, leurs Ecoliers d'hypocrisie, indignes d'un peuple libre."

Les Bèges savent donc ce que valent ces Ecoliers maçonniques—ni neutres, ces écoles laïques et obligatoires, unies d'édification auto-nationale; de tristes à venir des foyers certains de discorde et de haines sectaires—comme en France—Ecoliers qualifiés "d'antichristianisme" au Canada!

Le 21 juin 1854, après la défaite de l'Ordre maçonnique en 1830, le Souverain Grand Maître National de toutes les Loges de Belgique dans une sorte d'Encyclique secrète divulguée récemment, un nommé Théodore V. Charbon—affirmait : (je cite un document absolument authentique qu'il a signé)

"Toi que toutes les Loges du monde—celles d'Europe comme celles d'Amérique—sont strictement et secrètement ligues"

"Toi que cette ligue secrète par des traités"

officiellement et secrètes, obéit à une "impulsion unique", conformément à ces traités."

2. Que ces traités secrets forment pour la Franc-Maçonnerie une Loi suprême qui n'est permise à personne dans les Loges "d'examiner ou de discuter."

3. Que tous les franc-maçons véritables—anglais ou autres,—doivent s'acquiescer devant ces traités et s'y soumettre aveuglément."

4. Que d'après ces traités, "l'Education du peuple et l'Enseignement public" doivent relever de l'Etat dans leur organisation" et "par l'Etat asservi, relever de la mystérieuse influence maçonnique."

5. Qu'il faut d'après ces traités "extirper des constitutions" partout, en Belgique comme ailleurs "la liberté d'enseignement et la liberté des cultes en tant que compression de la liberté de la parole en chaire et par la "destruction de la liberté d'association dans un but religieux."

6. Que "ce programme doit, en besoin être réalisé par la force"

"En 1863, toutes les Loges, saisies sous "une impulsion unique", de la question de l'enseignement neutre obligatoire, élaboraient un projet de loi dont le texte authentique, divulgué en 1878, en Belgique portait ce qui suit :

1. Obligation pour les parents de donner de force leurs enfants à l'Ecole neutre de l'Etat."

2. Suppression de toute instruction religieuse dans ces écoles."

3. Condamnation des parents récalcitrants à des amendes et en cas d'insolvabilité, à des travaux forcés ou à la prison."

4. Enjeu, comme d'habitude, de la direction, à l'autorité paternelle."

"En 1864, le 21 décembre, à Anvers, dans un Concile secret de toutes les Loges de Belgique un futur ministre belge et franc-maçon de l'Instruction publique, nommé Pierre Van Hambeck, déclarait dans un discours célèbre divulgué en 1879 (lors de la présentation officielle d'une loi de neutralité scolaire élaborée par ce concile) que "le catholicisme est un cadavre" et qu'il faut pour la neutralité scolaire, le pousser dans la fosse."

"Ces documents secrets mais désormais historiques, et bien d'autres qui constituent la preuve manifeste, éclatante d'un vaste complot maçonnique—n'ont jamais été niés, démentis, démentis par les Loges. Mais la Maçonnerie qui n'a rien de franc, a fait autour d'eux la conspiration du silence. Il est d'usage en effet, de par les traités secrets qui lient les Loges, de les discuter, d'en parler même—publiquement."

"Seuls nos Evêques, ceux du Canada, comme ceux de Belgique unis si intimement à la Papauté, ont parlé de cette conspiration. Dès 1902, NN. SS. les Evêques du Nord-Ouest, la signalaient au chef de l'Eglise dans une protestation signée par Votre Grandeur et ses suffragants..."

"Pendant les longs mois d'agitation parlementaire et maçonnique dont on connaît maintenant l'issue lamentable concernant l'enseignement neutre, le sacrifice de la justice impartiale et de la Liberté sur l'autel égoïste de la Conciliation à tout prix, législateur sanctionnant la destruction presque complète de nos garanties constitutionnelles, réduites à un minimum arbitraire, illusoire, soumis aux mutilations de l'avenir—pendant ces longs débats, les catholiques ont entendu, Monsieur l'archevêque, vos voix d'Evêques, la votre surtout, s'élever pour faire retentir des protestations, des directions, des prières et des avertissements, qui sont votre gloire parce qu'ils sont le cri d'une grande âme en face de l'hypocrisie, de l'iniquité et de l'abandon de nos droits les plus incontestables : "No surrender!"

"L'Eglise, Monsieur l'archevêque, selon un mot profond et véridique, triomphe toujours quand elle lutte." Elle a les promesses éternelles : "Non procevalibant."

"Aussi pas plus que nos Evêques ne se découragent, pas plus les catholiques fidèles, ceux du Manitoba et ceux du Nord-Ouest, nos frères en Jésus-Christ, dont la cause est la nôtre, en vertu de la solidarité chrétienne, ne se décourageront dans la défense nécessaire, inéluctable des droits sacrés de la famille, des droits sacrés de la religion, des droits sacrés de la liberté."

"Les catholiques du Canada—et ils sont plus de deux millions cinq cent mille—ont maintenant, j'ose l'espérer, les yeux plus que jamais sur leurs évêques, leurs vices, leurs seules, leurs derniers défenseurs. C'est aux populations catholiques, aux pères de famille surtout, à comprendre maintenant la situation qui leur est faite. C'est à eux de comprendre les menaces qui se menacent dans le futur—s'ils ne se concentrent, en dehors, au-dessus des partis, pour former contre leur implacable ennemi un seul et grand parti que Sa Sainteté Pie X conjurait naguère les catholiques de former partout autour de la Croix, autour de l'Eglise, autour du Pape et de leurs Evêques,—le grand parti de l'ordre et de la justice et de la Liberté—le grand parti de Dieu!"

"Si le peuple chrétien du Canada veut échapper au joug maçonnique qui pèse aujourd'hui, en s'aggravant chaque jour, sur la France, lesquels si longtemps de visée, desuient : il faut sauver l'âme de nos enfants—les pères et mères ont à rendre un compte terrible devant Dieu, que ce peuple s'organise donc, les pères de famille en tête, surtout, pour une lutte suprême longue, mais inéluctable."

"Car ce qui vient de se passer dans une partie de votre immense diocèse, Monsieur l'archevêque, après ce qui s'est passé en 1890 dans le Manitoba, est le prélude d'attaques plus audacieuses encore, méditées depuis longtemps par la Hiérarchie maçonnique."

"Ce qui vient d'être sanctionné législativement dans des dispositions dictées toutes entières pour ainsi dire, par la Loge, par l'Ordre maçonnique, en vertu de l'Ordre maçonnique dictées, c'est en effet "la neutralité maçonnique de l'Ecole publique" en nos—de l'Ecole Nationale. C'est le monopole officiel de l'Etat, asservi à la Loge, en matière d'enseignement public et populaire. C'est la correction de ce régime scolaire, par l'annulation de ce régime scolaire, par la suppression de l'enseignement public et populaire libère."

"Ces monstres anti-juridiques, anti-constitutionnels, les pères de famille ne sauront jamais y souscrire, sous peine de forfaiture à leur devoir—Les catholiques belges, en Canada, pas plus qu'en Belgique, ne souffriront jamais la tyrannie maçonnique."

"No surrender!"

"Les pères de famille chrétiens, étant les seuls vrais maîtres de leurs enfants—et non pas l'Etat, non pas tel ou tel parti, non pas tel ou tel gouvernement—non pas sur tout tel ou tel ordre maçonnique—il en résulte que les pères de famille doivent être et sont virtuellement les seuls maîtres de l'Ecole et de l'éducation du peuple."

"Et leur fait l'Ecole libre et chrétienne—Et Dieu aidant, Monsieur l'archevêque, ils l'auront tôt ou tard—s'ils s'unissent. Cette union entre eux et avec leurs évêques fera leur force et la force des Evêques."

"Avec un évêque catholique unanime, clairvoyant, dévoué, supérieur aux partis, avec un évêque catholique intègre et au grand Pape qui veut restaurer dans la statue Nelson, sur la place de Trafalgar, à Londres :

8.—La convention désire que les nouvelles provinces constituées s'allient pour la construction immédiate d'un chemin de fer allant jusqu'à la Baie d'Hudson."

9.—La convention se prononce en faveur de l'établissement d'une université provinciale."

10.—La convention demande qu'il soit interdit aux officiers fédéraux et provinciaux de s'immiscer dans les affaires politiques, sauf pour donner leur vote."

11.—Enfin, pour le choix de la capitale de la nouvelle province, la convention déclare que cette question ne devra être débattue qu'après l'élection des membres qui devront composer la nouvelle Chambre."

France et Angleterre

Décidément les deux nations deviennent amies; peut-être seront-elles demain des alliées."

Voici comment le Westminster Gazette relate la visite récente de l'amiral Caillard et de ses officiers supérieurs à la statue Nelson, sur la place de Trafalgar, à Londres :

Quand les trois premiers landau traversèrent Trafalgar Square à la hauteur de la colonne de Nelson, en face du bas-relief représentant la mort du héros anglais, l'amiral Caillard et les autres officiers supérieurs qui occupaient ces voitures se tournèrent légèrement vers la colonne et firent le salut militaire."

Le geste fut très posé, très simple, plein de tact."

La foule qui en fut témoin montra par des acclamations délirantes combien il lui allait au cœur."

Le charme de la manifestation d'hier était moins dans le spectacle offert aux yeux que dans le sentiment symbolisé. Le R. Edouard VII y assistait comme chef de la marine anglaise, mais, ce jour-là, les navires de nos alliés français étaient identifiés avec ceux que le roi commandait. A mesure qu'il passait devant les navires, les canons français et anglais se joignaient dans le tonnerre des salutations; les marins français et anglais remontaient ponts et tourelles, et parmi les pavillons flottant sur la longue avenue que formaient les navires, il était presque impossible de distinguer les nationalités des différents vaisseaux."

Le journal fait ensuite ressortir la noblesse et le caractère émouvant de cet instant de la cérémonie, où du pont du navire-amiral de Nelson, ce monument sacré pour les Français comme pour les Anglais, car il rappelle la valeur et le patriotisme égaux des adversaires d'alors, éclata la "Marseillaise" qui vint saluer le pavillon français. Les Français surtout sont capables de comprendre ces moments là."

Le "Standard" insiste ensuite sur le caractère d'extrême cordialité des manifestations qui entourent cette visite."

Si ces manifestations étaient le résultat d'une impulsion, on pourrait douter tout au moins de la durée du sentiment qu'elles expriment. Mais elles sont le fruit d'une politique poursuivie et appréciée depuis un assez long temps et dont la première manifestation fut cette entente cordiale aujourd'hui consacrée si solennellement. Et ce qui donne à cette entente et à ces fêtes un caractère si élevé, une signification si heureuse, c'est la certitude qu'elles excellent "l'association étroite de deux nations dévouées avant tout à la cause de la liberté, de la paix et de la civilisation."

IMMENSE VOGUE

L'immense vogue du BAUME RHUMAL est due à la rapidité avec laquelle il agit dans les cas de rhume, toux, grippe, bronchite. Sur, efficace, économique, il est à la portée de tous."

L'Instruction Publique

AU JAPON

Les Japonais, après avoir puisé les éléments de leur rénovation chez les Européens, ont réussi peu à peu à se passer de leurs éducateurs et cela jusque dans leurs universités."

A l'âge de 6 ans, le petit Japonais entre à l'école primaire où il doit rester 4 ans. Il va alors à l'école primaire supérieure, et après un séjour de 2 à 4 ans, il passe un examen pour entrer dans l'un des 150 lycées de l'Empire. Après 5 ans de nouvelles études, il peut solliciter son admission dans un lycée supérieur, où il fera un stage qui lui permettra de suivre les cours de l'université. Il existe 8 lycées supérieurs divisés chacun en trois sections : la première destinée aux candidats aux facultés de droit et des lettres, la 2^e aux facultés des sciences, du génie et d'agriculture, enfin la 3^e préparant à la faculté de médecine. Ces lycées admettent 2,000 élèves par an, mais il se présente 6,000 candidats à l'examen d'admission; les étudiants y sont de 3 ans.

Dans les facultés les études durent 3 ou 4 ans et permettent d'obtenir le diplôme de licencié. Plus tard, la présentation d'une thèse permet d'être promu docteur. L'Empire du Soleil Levant possède deux universités, celle de Tokio, fondée en 1876, et celle de Kyoto, qui ne date que de 1879.

Le mikado assiste conformément à son habitude, à la distribution des diplômes aux étudiants de l'université de Tokio. Le nombre des diplômés a été, l'année dernière, à cette université, de 474, dont 148 pour la faculté de droit, 92 pour celle de médecine, 135 pour la faculté d'industrie, 60 pour la faculté des lettres, 18 pour celle des sciences et 21 pour celle d'agriculture. Les diplômés d'industrie et d'agriculture sont bien plus nombreux (156) que les diplômés en lettres et en science (78). Les traitements des professeurs sont, au Japon, à peu près les mêmes qu'en France."

Conferences Internationales

Ce n'est pas une innovation que de francher les conflits, en convoquant des conférences internationales et le XIX^e siècle vit plusieurs réunions de ce genre."

En 1826, les affaires de Grèce provoquèrent la conférence de Londres. Résultat : l'entente armée de la France, de l'Angleterre et de la Russie, et la guerre d'Orient. En 1854, les hostilités entre la Turquie et la Russie rendent nécessaire la conférence de Vienne. Un an après éclatait la guerre de Crimée. En 1862, les troubles du Mexique justifiaient la conférence d'Orizaba. Il en sortit l'expédition du Mexique."

La question du Siesvig Holstein amena la réunion de celle de Londres en 1864. Conséquence, la campagne de Sadowa. En 1867, toujours à Londres, on garantissait la neutralité du Luxembourg. De là, des difficultés qui ne furent pas étrangères à la déclaration de la guerre franco-allemande. En 1871, conférence de Constantinople, dans le but de faire accepter par la Porte un programme de réformes. Un an après, guerre turco-russe."

Qu'advient-il de la Conférence sur les affaires du Maroc ?

LE REVE DU MIKADO

Ce soir-là, l'empereur du Japon avait reçu des dépêches lui annonçant de nouvelles victoires, que ses officiers attribuaient modestement à la seule force de ses sublimes vertus."

Emmerveillé de ses propres mérites, le souverain s'était couché avec l'espoir de faire des rêves d'or."

Mais voici ce qu'il vit en dormant :

Le Japon était transformé. A la place de jolis pavillons de bambou et de papier s'élevaient d'immenses maisons à dix étages bordant, jusqu'à l'infini, d'étroites rues, où des tramways et des automobiles faisaient un grand massacre de passants indolents. Parmi les coques de jardins cultivés, jadis avec tant de soins, s'élevaient des usines où des fumées épaisses empoisonnaient l'atmosphère; de sorte qu'à tout moment, des épidémies éclataient dans les villes, et que des cortèges funèbres sortaient sans cesse des beaux immeubles à dix étages."

Partout l'on trouvait d'immenses et somptueuses boutiques, où les sujets du Mikado passaient le meilleur de leur temps à boire des breuvages d'Occident sous prétexte de s'ouvrir l'appétit; par suite, beaucoup devenaient idiots ou fous furieux. Les faillites et les escroqueries se multipliaient avec une rapidité vraiment curieuse; les assassinats également."

Ainsi, le Mikado calcula avec un certain étonnement que les perfectionnements de l'existence dans ses Etats causeraient chaque mois la mort de plus de Japonais que le siège de Port Arthur. A ce moment, une voix nasillarde s'éleva dans l'ombre et dit :

"Tout cela est sans doute fort triste, ô glorieux empereur, mais pense aussi que tu es arrivé à te faire admettre au Gôthi! Ton

mission dans un lycée supérieur, où il fera un stage qui lui permettra de suivre les cours de l'université. Il existe 8 lycées supérieurs divisés chacun en trois sections : la première destinée aux candidats aux facultés de droit et des lettres, la 2^e aux facultés des sciences, du génie et d'agriculture, enfin la 3^e préparant à la faculté de médecine. Ces lycées admettent 2,000 élèves par an, mais il se présente 6,000 candidats à l'examen d'admission; les étudiants y sont de 3 ans."

Dans les facultés les études durent 3 ou 4 ans et permettent d'obtenir le diplôme de licencié. Plus tard, la présentation d'une thèse permet d'être promu docteur. L'Empire du Soleil Levant possède deux universités, celle de Tokio, fondée en 1876, et celle de Kyoto, qui ne date que de 1879."

Le mikado assiste conformément à son habitude, à la distribution des diplômes aux étudiants de l'université de Tokio. Le nombre des diplômés a été, l'année dernière, à cette université, de 474, dont 148 pour la faculté de droit, 92 pour celle de médecine, 135 pour la faculté d'industrie, 60 pour la faculté des lettres, 18 pour celle des sciences et 21 pour celle d'agriculture. Les diplômés d'industrie et d'agriculture sont bien plus nombreux (156) que les diplômés en lettres et en science (78). Les traitements des professeurs sont, au Japon, à peu près les mêmes qu'en France."

Les fonctionnaires et les Politiciens. M. tsu-Ito avait appris à les connaître. Les fonctionnaires formaient une secte comptant comme affiliés le tiers des habitants de chaque ville. C'étaient des bourgeois graves et corrects qui s'étaient voués à la tâche de ne rien faire et exigeaient pour cela des appointements, de sorte que le plus clair des revenus de l'Etat passait à les entretenir."

Les politiciens, gens encombrants et remuants (d'après les statistiques, un seul d'entre eux faisait autant de bruit que deux cent cinquante autres hommes réunis), étaient, comme leur nom l'indiquait, les adorateurs d'une sorte de divinité nommée Politique. Pour complaire à celle-ci, ils apportaient tous leurs efforts à diviser le Japon, à l'affaiblir par des luttes intestines et à lui faire perdre le souci de sa dignité. Quand ils avaient bien travaillé, la déesse leur permettait de prendre en mains un symbole mystérieux appelé Assemblée au Heur, qu'ils conservaient pen de temps, et se repaissaient l'un à l'autre avec de grandes vociférations."

Et, dans son rêve, l'Empereur Mutsu-Ito vit également ceci : quand il sortait de son palais, le peuple lui jetait des bombes, au lieu des fleurs comme naguère. Mais un éclair de rire métallique le révéla soudain; la voix nasillarde parlait encore, dans l'ombre, en ces termes :

"Ahh! ahh! ces damnés petits Yaps, comme ils se sont vite civilisés!"

Le Mikado se précipita hors de son lit, pour savoir quel impudent se permettait...

C'était, en un coin de la chambre, un phonographe de marque anglaise."

Paul HÉRIC.

IL EST PREFERE

La préférence accordée par les médecins au cébre spécifique français le BAUME RHUMAL, est due à son action rapide et énergique dans les cas de rhumes, toux, grippe, bronchites graves. Le soulagement est immédiat, la guérison certaine."

500 lbs. du fameux tabac Valiquette, Nos. 40, 50, 60, 80, 100, sont arrivées ce matin, aussi le "Rouget", chez M. J. B. Leclerc, No. 21 et 23, Rue Dumoulin, St. Boniface; reçu en même temps un assortiment de cannes de fantaisie."

Ville de St. Boniface

SOUMISSIONS POUR TROTTOIRS

Le sous-signe recevra des soumissions cachetées jusqu'au 11 Septembre courant pour la construction de trottoirs, bois sur les rues Tison, Eugene et O'Connell. Plans et devis disponibles au bureau de l'ingénieur de la Ville. Depot de 0.00, du montant de la soumission devra l'accompagner."

La ville ne sera tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. St. Boniface, 29 août 1905. (Par ordre) TH. O. BERTHARD, Sec. Trésorier.

Camille Couture

PROFESSEUR DE VIOLON. Elève d'Yvonne M. in, Lauréat du Conservatoire de Liège, Belgique. Professeur au Collège de St. Boniface et à l'Académie St. Marie de Winnipeg, 34 St. Boniface, 230 Avenue du Portage, Winnipeg.

Leçons en classes, données sur le système des conservatoires européens."

PAUL LAFOND

Coin des Rues Garry et York - Winnipeg

Ouvrira le 1er Septembre

Avec un stock complet de charcuterie, viandes cuites, galénies, etc., etc."

Pique-Nique a WINNIPEG BEACH

LE 6 SEPTEMBRE

La Société Française LA GAULOISE organise une excursion à Winnipeg Beach le vendredi 8 Septembre. Départ de la gare du C. P. R. à 11 h 15; retour, départ à 6 h 45. Tickets: adultes \$1.30 enfants 50 cts, en vente chez M. L. Kérouac."

Lacroix & Freres

BOUCHERS

AVENUE TACHE - - - NORWOOD. M. Lacroix & Frères informent leurs pratiques et le public en général qu'ils trouvent à leur établissement des viandes de premier choix et aussi toutes sortes de légumes, bœuf de première qualité toujours en main."

Lacroix et Freres.

PARISIAN CAFE CO.

Coin des rues GARRY et PORTAGE

Le meilleur repas de la ville pour 25 cts

ENTRE MIDI ET 2 1/2 HRS.

Service à la carte. Ouvert jour et nuit. Cigars importés, Cigarettes de luxe, Tabac, Fruits, etc."

LOUIS MARIUS, Gérant.

CHANGEMENT DE PLACE

D'AFFAIRES

MM. ROCAN & CIE

informent leurs amis et le public en général qu'ils ont déménagé leur état de boucher au

CHIN DES RUES KING ET PACIFIC

Winnipeg

et ils comptent comme par le passé sur leur clientèle. Toujours en main un assortiment de viandes de première qualité."

ROCAN & CIE.

A VENDRE

55 acres de terre dans la ville de St. Boniface divisée en 245 lots situés à 50 verges de la Station du C. P. R., à 1/2 de mille de la Station du C. N. R., 100 verges des Unions de l'Aqueduc, 500 verges du nouveau Moulin à Farine qui doit employer 150 hommes, 500 verges du Crown Elevator, 1900 verges de l'Union Elevator, 500 verges des Brig steries qui emploient 1500 hommes et 500 verges des Châssis Electriques. Ces lots sont situés sur les bords de la Rivière la Seine, un excellent centre pour la Manufac ure."

Les lots n° 1 et 2—blocs ont été annulés et d'autres lots ont été subdivisés mais le plan n'est pas encore enregistré. Nous vendons le tout à bon marché et à de bonnes conditions. S'adresser à,

COUTURE ET FRERES.

Boite de Poste 2. Tel. St. Boniface 1054.

Nouvel Etal

Rue Dumoulin, - - - Saint-Boniface.

M. Pierre Brabant a l'honneur d'annoncer à ses amis et au public qu'il a ouvert un étal de boucher où le public trouvera un assortiment de meilleures viandes fraîches et salées à des prix raisonnables."

UNE VISITE EST SOLICITEE

PIERRE BRABANT, Boucher.

JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera :—Satisfaction à tous et prix très modérés."

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funèbres canadiens-français de la province—nous encourageons le fait de nous solliciter l'encouragement de tous nos compatriotes. Nous nous occupons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. Pour service de nuit : s'adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandière et St. Joseph."

TEL. 2084

CENTENAIRE DU 26 AOUT 1805

A l'occasion de la naissance de M. Jules Louis, Joseph Charrier de Monieux avocat au barreau de Winnipeg, nous lui adressons nos vives félicitations. Nous lui adressons aussi nos vives félicitations pour son récent succès à la présidence de la Commission d'Enquête sur la situation de la Ville. Donnera au Nord-Ouest une réception à ses Montagnards le 26 août 1905."

La Vraie Place

POUR VOS Photographies C'EST CHEZ

ARCHAMBAULT</

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Cent millions de minutes de blé, dans l'Ouest cette année!

—La coupe du grain est générale. Tout marche dans les meilleures conditions.

—Notre aqueduc nous fait en core régulièrement défaut trois ou quatre fois par semaine.

—Ce sont de solides et beaux gens que nous envoie l'Ontario pour travailler à nos récoltes.

—Mlle A. Gagnier est arrivée la semaine dernière d'un voyage dans la Province de Québec et aux États-Unis.

—M. A. L. Anger est arrivé la semaine dernière d'une promenade de quelques jours dans la Province de Québec.

—La Gazette Officielle porte que M. l'abbé Béliveau, de l'archevêché, a été fait commissaire pour prendre les affidavits.

—MM. Couture et Frères ont vendu leur Bricoleries de l'autre côté de la Seine, les acheteurs sont MM. Alsip & Cie.

—Séance du conseil de ville demain soir. Les soumissions pour la construction de l'hôtel ville seront ouvertes à cette séance.

—Madame Goulet, épouse de monsieur Roger Goulet, et leurs enfants, sont revenus la semaine dernière d'une vacance à Fannyville.

—La rentrée des pensionnaires du couvent de Saint-Norbert aura lieu le 4 septembre, et non le 5, tel qu'annoncé dans notre dernière édition.

—M. Joseph Adolphe Defoy, de la Province de Québec, était en promenade chez son fils M. Eugène Defoy, de cette ville, la semaine dernière.

—Il y a à Winnipeg, un nègre barbière qui réclame le doyennat de son métier en Amérique: il manie le rasoir et les ciseaux depuis 52 ans.

—Le "Commercial", de Winnipeg, prétend que d'ici à cinq ans, l'immigration aura ajouté un million d'agriculteurs à la population de l'Ouest Canadien.

—M. Edmond Trudel employé aux Bureaux des Terres de la Puissance à Regina, a été transféré à Ottawa; il est parti avec sa famille lundi dernier pour la capitale.

—La bibliothèque Carnegie sera bientôt livrée aux autorités municipales de Winnipeg. Il ne s'agit plus que d'y mettre des livres! C'est le plus difficile de l'ouvrage.

—M. Aimé Bénard, de Winnipeg, a acheté hier, la résidence de M. L. N. Bétouray, rue La Vérandrye, ainsi que cent trente-deux pieds de front, du même, sur la rue Aubert.

—L'entrepôt que MM. Allaire & Bleau ont fait construire pour leur commerce de meubles est maintenant terminé; c'est le meilleur local commercial de Saint-Boniface; il est vaste, bien éclairé, muni d'un ascenseur.

—Jedi dernier M. Edouard Desjardins épousait Mlle. Blanche Martin, de cette ville. La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rev. M. Dugas, vicaire-général. L'heureux couple est parti pour un voyage de noces.

—Pris dans les Twenty Years ago du Free Press, 26 août 1885: "La première charge d'avoine de la saison est arrivée à Winnipeg hier. Cette avoine a été vendue par M. Michel Leclerc, de St-Agathe, à M. Bawlf, à 40 cents le minot."

—La ville de Brandon vient d'avoir une exposition de fleurs et de fruits. Les exhibits sont nombreux; et nombreux ceux qui vont les visiter. Une exposition semblable, tenue à Winnipeg, l'an dernier, a fait fiasco. Pourquoi?

—Mademoiselle Claire Talbot, de Québec, est en promenade en ce moment chez mesdames de la Giclaire et Jean. Mademoiselle Talbot est la sœur de M. Joseph Talbot parti récemment d'un milieu de nous pour un voyage en tour du monde.

—La Northwest Review nous apprend que M. James Walsh, un ancien élève du collège de Saint-Boniface, est entré au noviciat des RR. PP. Jésuites, à Florissant, Mo. M. Walsh, on s'en rappelle, était un élève brillant, surtout un orateur plein de promesse.

—Rentrée des élèves au collège de Saint-Boniface le 6 septembre; Académie Ste-Marie, même date; couvent de Saint-Boniface, vendredi le 31 août; Académie Provancher, 31 août. Après deux bons mois de vacance, dix bons mois de travail. Nous

souhaitons beaucoup de succès à toute cette jeunesse étudiante.

—L'annonce de la vente de terrains pour arrêges de taxes, dans une autre page.

—Les enfants de l'Orphelinat St-Joseph ont visité gratuitement le cirque Floto, samedi, par gracieuseté du gérant Faurrier.

—Le temps pour recevoir les soumissions pour l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface a été prolongé jusqu'à demain à 5 heures.

—Les entrepreneurs se plaignent partout dans la province des taxes que leur chargent les compagnies de chemins de fer pour le transport des matériaux.

—M. W. F. McLean, le fameux politicien d'Ontario, est passé à Winnipeg, samedi, en route pour les Territoires. Selon lui, le mot Saskatchewan est trop long pour être appliqué à une province. M. McLean propose donc le mot Saskan, au lieu de Saskatchewan.

—Madame Hamilton, épouse de M. Hamilton, gérant de la Banque de Commerce au Portage-la-Prairie, et madame Armstrong épouse de M. Hugh Armstrong, député du Portage-la-Prairie étaient en visite à Saint-Boniface la semaine dernière, les hôtes de madame E. J. O'Sullivan.

—Avez les apparences d'un automne prospère, la spéculation sur les terrains se donne de nouveau libre jeu. Il pourrait bien y avoir de grosses transactions au cours des six mois qui vont suivre. Les compagnies de spéculateurs, une fois en possession du terrain, sont forcées de nous amener des immigrants.

—MM. Allaire et Bleau sont à construire un grand entrepôt où ils tiendront un assortiment considérable de meubles de tout prix et de toute qualité. Ces meubles ont été spécialement choisis par M. J. A. F. Bleau, durant son dernier voyage dans l'Est, et ce stock sera installé dans leurs magasins dans une quinzaine de jours. MM. Allaire et Bleau prient leurs amis et le public en général ayant besoin de meubles de bien vouloir attendre quelques jours. Le public y trouvera son profit.

ATLANTIC STEAMSHIP AGENCY

"Virginian" Allen Line, Montréal à Liverpool 18 Août
"Tuscan" Allen Line, Montréal à Liverpool 25 Août
"Dominion" Dominion Line, Montréal à Liverpool 19 Août
"Ottawa" Dominion Line, Montréal à Liverpool 26 Août
"Lake Champlain" C. P. R., Montréal à Liverpool 24 Août
"St. Lawrence" C. P. R., Montréal à Liverpool 31 Août
"La Savoie" French Line, New-York à Havre 24 Août
"La Touraine" French Line, New-York à Havre 31 Août
"Kronland" Red Star Line, New-York à Antwerp 19 Août
"Zeeland" Red Star Line, New-York à Antwerp 26 Août
"St. Louis" American Line, New-York à Southampton 19 Août
"Philadelphia" American Line, New-York à Southampton 26 Août
"Cedric" White Star Line, New-York à Liverpool 18 Août
"Baltic" White Star Line, New-York à Liverpool 23 Août
Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du monde, service direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer, Anvers et autres points sur le continent. Pour plus d'informations s'adresser à W. P. F. CUMMINGS, Winnipeg, Man.

ON DEMANE

Un instituteur, ou une institutrice, pour le District Scolaire de St-François-Xavier, (Ouest, comté de St-Jacques) de 300 élèves capables d'enseigner l'Anglais et le Français.
Tout candidat ou toute candidate au concours en mentionnant le salaire demandé, l'ouverture des classes sera pour le 20 août.
ALEX. LAFRENIÈRE, Secrétaire-Trésorier, Pigeon Lake, P.O. Man.

The Bell Telephone Co. OF CANADA LTD.

NOUVEAUX BUREAUX

Les endroits suivants ont été connectés avec les téléphones de la ligne distance:
DACOTA FANNYSTELLE WESTBOURNE
STANBURY ELM CREEK GLADSTONE
On se procure le tarif des taxes en s'adressant à l'Opérateur des Longues Distances ou à n'importe quel échangeur de Compagnie.

The Bell Telephone Co. of Canada Ltd.

Débentures à Vendre

Le sousigné recevra jusqu'au 15 de septembre prochain, inclusivement, des offres cachetées pour l'achat de \$100,000 de débentures de la Ville de Saint-Boniface, Manitoba, portant à pour cent d'intérêt et payables vingt ans après la date de l'émission (1er dec. 1905).

St. Boniface 22 août 1905.

THO. BERTRAND, Secrétaire-Trésorier.

Vous figurez-vous du temps et de l'argent que vous pouvez épargner en apportant votre montre à un spécialiste qui peut vous la réparer à bon marché et en peu de temps? Notre méthode à billet, le meilleur qu'il y ait en ville et une garantie par écrit qui accompagne chaque montre. UNE VISITE EST SOLICITEE.

Paul Bernier SPECIALISTE EN MONTRES
300 Rue Principale - Winnipeg.

Nouveau Restaurant BLOC LAMONTAGNE

AVENUE PROVANCHER

M. George-Tinorme le pub. qu'il a ouvert un restaurant de première classe, salon de Crème à la glace, Pâtisseries fraîches, Bonbons, Fruits de toutes sortes, cigares, cigarettes, tabac etc.

UNE VISITE EST SOLICITEE, ED. GEORGET, Propriétaire.



Laissez dormir le bébé
Servez-vous

— D U —

Papier à Mouches

— D E —

WILSON

Avis Public!

Par les présentes, nous attirons votre attention sur le fait que les Moulins à Farines Ogilvie, fabricants de la célèbre farine "Royal Household", ont depuis un certain temps, fabriqué une farine améliorée et purifiée par l'électricité et qu'ayant sous leur contrôle direct, tous les brevets qui se rattachent à cette amélioration, ils saisissent l'occasion de prévenir le public que ceux qui se servent de l'électricité pour les mêmes fins, seront poursuivis avec toute la rigueur de la loi.

La Compagnie des Moulins Ogilvie, Limitée, est la seule au Canada dont les Farines soient purifiées par un procédé électrique.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO., LTD., MONTREAL

TELEPHONE 1224.

Parrish & Lindsay

Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

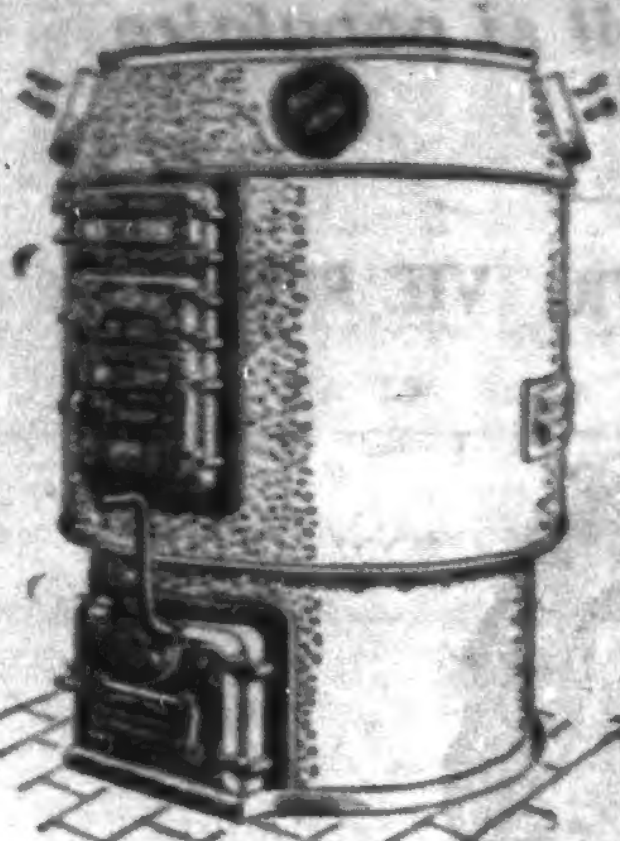
Farine d'Avoine, Son,

Gru, Balles.

Grain Exchange, Winnipeg.

S. M. Jean

Successeur de GUILBAULT & C^{ie}.



— IMPORTATEUR DE —

QUINCAILLERIE.

FERBLANTERIE.

HUILE PEINTURE.

HARNAIS, ETC., ETC.

Assortiment considérable de

POELES et USTENSILES de CUISINE

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS

AVANTAGEUSES.

Grenet de barreaux et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provancher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 170.

TELEPHONE, 604.

12-8-01

Librairies Keroack

M. Keroack.

M. D. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encre, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons au gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et catéchismes.

Remise spéciale aux commissionnaires et insulaires.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000

CAPITAL entièrement versé \$2,000,000

FONDS DE RESERVE \$1,300,000

DIRECTEURS:

F. X. St-Charles Pres.

Robt. Bickwith M. P. P. V. Pres.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt, A. Turcotte.

M. J. A. Prond-rgast Gérant Général.

C. A. Giroux, Gérant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales:

Rue Ste Catherine Centre

Rue Ste Catherine Est

Rue Notre-Dame Ouest

Hochelaga.

Pointe St-Charles

St-Henri P. Q.

St-Jérôme P. Q.

Tras-Rivières P. Q.

Quebec P. Q.

Quebec St-Roch P. Q.

Valleyfield P. Q.

Sorel P. Q.

Vankleek Hill Ont.

Sherbrooke P. Q.

Winnipeg Man.

Saint-Boniface, Man.

Département d'Epargne.—Les dépôts

sont reçus et portent intérêt, payable le 30

Novembre et le 31 Mai.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires"

pour les voyageurs, payables dans toutes

les parties du monde; ACHETS, traites,

or, argent et billets de banques des pays

étrangers et VEND des chèques sur les

principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City

Leeds Bank, Ltd., Credit Lyonnais,

Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais,

Comptoir National d'Escompte de Paris,

Société Générale, Crédit Industriel et

Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant.

Winnipeg

E. BELAIR, Gerant,

Succ. de Saint-Boniface.

OXYDONOR

Oxydonor agit d'une manière irrésistible, il amène la guérison des maladies récentes en un temps très court (d'une heure à huit heures) et celle des maladies chroniques en un temps proportionné à leur durée.

DEBILITE GENERALE

L. O. GENEST, garde-magasin, C. P. R.,

Winnipeg, Man., dit:

J'ai eu la preuve qu'OXYDONOR fait

tout ce que vous en annoncez pour l'excitation

nervuse et la débilité générale.

RHUMATISME MUSCULAIRE

JOHN HAFNER, Winnipeg, Man., Can.,

dit:

J'ai eu une attaque sérieuse de rhuma-

tisme musc. au bras, suite de la grippe. Après

trois jours d'usage d'OXYDONOR, je pus

aller me promener.

BRONCHITE, CATARRHE

F. FRER de Winnipeg, Man., écrit le 31

juillet 1900:

J'ai employé OXYDONOR pendant deux

semaines pour la bronchite et le catarrhe

de la tête, et je me sens maintenant

comme tout va.

Nous vous expédions gratuitement par

la poste notre livre No 30 contenant les

renseignements, prix et plusieurs certi-

ficats de guérison.

Pour plus amples informations, s'adres-

ser à

D^r H. SANCHE & CO.

2268, rue St-Catherine, MONTREAL, P. Q.

Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre

par jour de la ville.

P. S. Bonne cour et bon établissement

connexion avec l'Hôtel. Et toute accom-

modation pour la vente des chevaux.

WAGNOR'S GUIDE AT ST. JAMES 5c

CARSLEY & CO.,

GRANDE VENTE DE COUPONS

Coupons d'indiennes	Coupons d'étoffes à robes de toutes sortes
Coupons de mousseline à robes	Coupons de toile à nappes
Coupons de coton à chemises	Coupons de coton blanc et jaune
Coupons de coton à overalls	Coupons de coton à draps de lits
Coupons de cretonne	Coupons de mousseline à rideaux
Coupons de mousseline à rideaux	Coupons de toutes sortes
Coupons de toile à essuie-mains	Coupons pour tous les goûts

Les prix de ces coupons sont à peu près LA MOITIE des prix originaux, et les premiers clients auront le premier choix.

CARSLEY & CO.,

344, rue Principale, Winnipeg

Commis parlant la langue française à la disposition de la clientèle

Le Sunlight Savon ne durcit ni fait Rétrécir les Flanelles

Ce sont les ingrédients injurieux et les adulterations dans les savons communs qui détruisent votre linge. Ce sont les adulterations qui durcissent vos flanelles, et c'est l'excès d'alcali qui les détruit et les fait rétrécir. Le

Sunlight Savon

ne contient ni adulation ni excès d'alcali. Il est simplement un composé de graisses et d'huiles pures saponifiées. C'est pourquoi il lave si bien votre linge dans l'eau dure ou douce sans l'injurier. Tous les marchands sont autorisés à vous rembourser votre prix d'achat si vous avez lieu de vous en plaindre.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO 1004 P



Les Fillettes Sunlight admirent les résultats produits par la méthode de laver suivant Sunlight.

JARDINS DE QUEBEC

Subdivision des lots 45 et 46 St.

Vital, 2 milles de St. Boniface, a vendre en lots de 5 acres. Tous les lots donnent sur une route et sont de terre haute. Prix, de \$115 a \$200 l'acre, 1-5 comptant, balance en 4 ans a 6 p. c. d'intérêt. La meilleure occasion de se procurer une propriété de valeur aux environs de la ville. Convient également pour jardinier, laitiers ou spéculateurs, sera en ville avant longtemps.

S'adresser a,

M. J. A. M. DELA GICLAIS

515 MAIN ST., - WINNIPEG.

Des Mères de Femmes

Ramenées à la Santé

Le succès du *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham repose sur le fait qu'il ramène véritablement la santé aux femmes malades.

Des milliers et des milliers de femmes canadiennes ont recouvré la santé grâce au *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham. Leurs lettres sont conservées au bureau de Mlle. Pinkham, et prouvent que cette merveilleuse cure agit sur le système.

Le succès de ce grand remède porte certainement ombre et les autres remèdes à la fin ne sont que des charlatans. La raison pour laquelle aucun remède au monde n'est aussi efficace contre les maladies des femmes.

Pourquoi a-t-il pu réduire un système nerveux pendant un quart de siècle? C'est parce qu'il agit sur le système nerveux. La raison pour laquelle aucun remède au monde n'est aussi efficace contre les maladies des femmes.

La merveilleuse efficacité du *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham contre les maux de l'humanité se constate par ce qu'il agit sur le système nerveux. C'est le plus merveilleux tonique reconstituant qui ait été découvert, qui agit directement sur le système nerveux, purifiant, régénérant, et ramenant la santé et la vigueur.

Des merveilleuses guérisons sont rapportées de toutes les parties du pays par des femmes qui ont été guéries, des infirmes, des épileptiques, des hystériques, des neurasthéniques, et par des médecins qui ont vu recouvrer l'usage du *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham, et sont venus pour reconnaître ses mérites. Si les médecins veulent être loyaux, les canadiennes doivent être loyales, et reconnaître d'entre eux reconstituant qu'il est le plus merveilleux tonique reconstituant qui ait été découvert, qui agit directement sur le système nerveux, purifiant, régénérant, et ramenant la santé et la vigueur.

Les femmes qui souffrent de menstruation douloureuse ou irrégulière, maux de reins, faiblesse, insomnie, épuisement, indigestion ou ulcération de l'estomac, maladie des ovaires, constipation, écoulement nerveux, ou les "blems", devraient voir immédiatement à se faire le *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham, et à recouvrer la santé et la force en prenant le *Composé Végétal* de Lydia E. Pinkham. Dans tous les cas, écrivez à Mlle. Pinkham, Lynn, Mass., pour lui demander conseil. Il est gratuit et toujours utile.

Chronique de la Province

STE-ANNE DES CHENES

Le 16 de ce mois M. et Mme. Joseph Bleau de cette paroisse fêtaient le 25ième anniversaire de leur mariage. Comme tous les bons catholiques M. et Mme. Bleau ont voulu commencer leur fête à l'église.

Des la veille de ce jour M. et Mme. Bleau ont fait chanter une messe de Requiem pour le repos de l'âme des membres défunts des familles Bleau et Duhamel.

Le jour même de la fête M. et Mme. Bleau ont fait chanter une messe solennelle d'actions de grâces. Le célébrant était le Rev. L. R. Giroux Curé de Ste Anne, assisté du Rev. L. G. Bélanger, curé de Selkirk, comme

diacre et du Rev. J. Grégoire vicaire à Ste. Anne comme sous-diacre.

On remarquait au choeur le R. M. Giroux, curé de LaBroquerie et le Rev. Alex. Desjardins de Thibaultville. Dans la nef, on voyait avec les parents de M. et Mme. Bleau, M. Joseph Turcotte, maire de Saint-Boniface, M. Alfred Bleau et son fils ainsi de St. Boniface, aussi qu'un grand nombre de citoyens de Ste-Anne, de LaBroquerie et de Thibaultville.

Toutes ces personnes, par leur présence, ont voulu donner à M. et Mme. Bleau une preuve de la grande considération qu'ils ont pour eux.

Pendant la messe, le fils de M. Alfred Bleau a exécuté plusieurs jolis solos de violon avec accompagnement d'orgue par la Rev. Sœur Ste. Louise organiste de l'église.

Après la cérémonie religieuse une centaine de personnes étaient invitées à un excellent et somptueux dîner servi plein air.

Avant le dîner des adresses furent lues aux heureux jubilaires après quoi plusieurs jolis et riches cadeaux leur furent présentés par des parents et des amis de Winnipeg, St. Boniface, Ste. Anne, LaBroquerie et même de la Province de Québec.

Parmi ces présents citons surtout deux magnifiques montres en argent. Pendant l'après-midi chacun s'est amusé on ne peut mieux. Il fallait voir comment on brassait le "pitro" sur quarte tables; et dans les entre-pâtis c'était une chanson canadienne ou un solo de violon ou d'harmonium. Enfin ce fut une belle fête dans la force du mot.

Cependant un petit nuage au milieu de ce ciel presque sans pareil: Les vieilles mamans n'ont pas voulu permettre à leurs jeunes filles de danser.....

UN TEMOIN.

LETTIER

Le 20 du mois dernier à l'Hôpital de St. Boniface, après une opération Joseph Antoinin Ulysse Guilbert âgé de quatre ans et deux mois, allait rejoindre au ciel son petit frère aîné Léon et sa petite Sœur Marie Stella Rita. A M. et Mme. A. Guilbert si cruellement éprouvés par la perte de ce fils unique nous offrons nos plus sincères condoléances.

On demande à Letellier, Manitoba une copie ou une personne recommandée pour prendre la direction d'une maison de six personnes. Bons gages. Adresse toute communication au Maître de Poste à Letellier Man.

Melle F. Ledoux de Jamestown N. Dakota U. S., ainsi que Melle

A QUOI TIENT LA GLOIRE ?

Pourquoi M. Nangys est-il si populaire à Montréal.

LES FATIGUES D'UN ACTEUR. VIE RUDE.



Personne ne travaille plus fort que l'acteur dans une troupe permanente. Deux représentations par jour, répétitions tous les matins, études le soir après la fermeture du théâtre, tout cela veut dire une tension constante et physique et mentale. Que de fois nous lisons qu'un acteur a succombé le travail ardu ayant miné sa santé.

Ceci n'est pas vrai en ce qui concerne les artistes du Théâtre National, Montréal. Ils prennent le *Vin St-Michel* et ce plus grand de tous les toniques les tient en parfaite santé.

M. Henry Nangys - qui est un favori, tant sur la scène qu'en dehors, et qui a créé nombre de rôles fameux - écrit avec enthousiasme au sujet du *Vin St-Michel*:

"Depuis que j'ai fait usage du merveilleux tonique qui est votre *Vin St-Michel*, je ne connais plus la lassitude et c'est sans efforts que j'interprète en matinée et en soirée les rôles les plus fatigants."

HENRY NANGYS, Théâtre National Français, Montréal.

Belvin, Wilson & Co, 520 rue St. Paul, Montréal, seuls agents pour l'Amérique du Nord.

Eastern Drug Store, 14 Fulton St, Boston, Mass., dépositaires pour les Etats-Unis.

Josephine et Clara Campeau de St. Norbert Man., sont en ce moment les hôtes de M. et Mme. A. Guilbert.

Ville de Saint-Boniface

CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

AVIS est donné que le Conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire comme améliorations locales les ouvrages ci-après mentionnés, à moins qu'il n'en soit avisé par la réception d'une pétition tel que ci après mentionné, savoir:

TROTTOIRS

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds de largeur, sur le côté est de la rue du Collège, depuis la rue Goul-T-Jacqué à la rue Marion. Coût approximatif \$169.00.

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds de largeur, sur le côté sud de la rue St. Champlain, depuis la D-Murron à la rue de la Vierge. Coût approximatif \$432.00.

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds de largeur, sur le côté sud de la rue Laverandrye jusqu'à la rue Messenger. Coût approximatif \$350.00.

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds et quatre onces de largeur, sur le côté Ouest de la rue du Collège, depuis la rue Laverandrye jusqu'à la rue Laverandrye. Coût approximatif \$346.00.

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds et quatre onces de largeur, sur le côté est du chemin D. Woy, depuis la ligne Nord de la rue Pinget jusqu'au chemin de Springfield, et ensuite sur le côté Nord du chemin de Springfield dans une direction Est jusqu'à la limite de la ville. Coût approximatif \$4,700.00.

La Ville émettra des déclarations d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût respectif des dites travaux qui se sont faits et couvrira et prélèvera annuellement des taxes de frontiers (frontage rates) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie des rues sur lesquelles seront faits les dites trottoirs jusqu'à un montant suffisant pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dites dépenses en sept années, l'intérêt devant être calculé à quatre pour cent par an en comptant les dites taxes.

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété réelle affectée, dans chaque cas respectif représentant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété requise, ne pétitionnent le Conseil à l'annulation de ces travaux et de la cotisation requise pour payer le coût, la dite Ville de St. Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dites travaux, ou aucun d'eux et à prélever des taxes spéciales de frontiers comme dit ci-dessus.

St. Boniface, 23 Août 1905.

(Par ordre) THEO BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

OFFICIAL TOWN WAGHORN'S GUIDE, St.

LA CUSSON LUMBER CO.

Scieries Cusson et Bureau, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Telephone 2025

Boite de Poste 104

FABRICANTS

DE

Portes et Chassis, Carreaux, Moulures, Bois Tournés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS

DE

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Bois de Corde et Charbon.

HOTEL QUEBEC

COIN DES AVENUES PROVENCHER ET TACHE, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop.

Telephone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe. Bonne cuisine.



POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

—ET—

Emmagasinage de Meubles,

Telephones à

RICHARDSON,

TEL 123. - - VERT STREET,

Près de la rue St-Marie WINNIPEG

Peintre - Decorateur

M. Gabriel Arieal a l'honneur d'annon-

cer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations, Avenue Provencher, M. Arieal s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans suivre artificiellement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc.; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages ont des meilleures références.

Telephone: 2956.

J. F. Morrison

PLOMBIER,

POSEUR DE GAZOLIERES;

Lumière électrique, gaz, con-

nection de canaux;

Ouvrage sain et bien fait; esti-

mations fournies à demande; ré-

parages, une spécialité.

Ouvrage prompt et fait avec

soin. Téléphone: No. 3197. 47

Knapper Street, Winnipeg. Té-

lphone 3097, 35 Provencher

Avenue, Bloc Lamontagne, St.

Boniface

M. Morrison étant établi dans

cette ville compte sur la clien-

tèle de St. Boniface; ouvriers de

première classe seulement; ou-

vrages garantis; prix raison-

nables.

J. F. MORRISON.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

Plombier.

SA FORCE EST DANS SA PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation d'Europe; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ- LA

E. L. DEWEY

WINNIPEG MAN.

LA CIE

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES,

VAISSELLE,

GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON,

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

L. J. COLLIN, Gérant.

Nouvelle Boutique

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que Blanchissage, lustrage, repassage de meubles etc., etc.

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

A LEMAY

ST